

# Accu - A

60-100-200 l.

FR

CONSIGNE DE SÉCURITÉ  
RENSEIGNEMENTS SUR L'EXPLOITATION ET  
L'ENTRETIEN  
MANUEL D'INSTALLATION  
TDS - FICHE TECHNIQUE



**Masterwatt**

**OSO**  
HOT WATER

Fabriqué par **OSO Hotwater AS**  
Industriveien 1 - 3300 Hokksund - Norvège  
Tél : +47 32 25 00 00 / E-mail : oso@oso.no  
www.osohotwater.com

11012227-00 - 03-2024

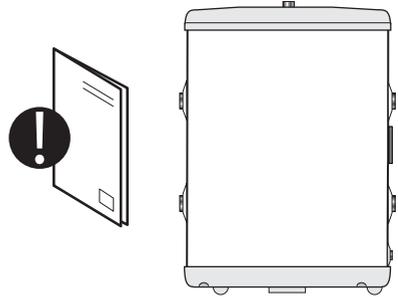
# SOMMAIRE

<b>1. Consignes de sécurité</b> .....	3
1.1 Informations générales.....	3
1.2 Consignes de sécurité pour les utilisateurs.....	4
1.3 Consignes de sécurité pour les installateurs .....	4
<b>2. Description du produit</b> .....	5
2.1. Identification du produit.....	5
2.2. Utilisation prévue.....	5
2.3 Marquage CE.....	5
2.4 Caractéristiques techniques.....	5
2.5 Données ErP.....	5
<b>3. Instructions d'installation</b> .....	6
3.1. Produits visés par ces instructions .....	6
3.2. Inclus dans la livraison .....	6
3.3. Dimensions du produit.....	6
3.4. Exigences relatives au lieu d'installation .....	7
3.5. Installation des tuyaux.....	9
<b>4. Première mise en service</b> .....	10
4.1. Remplissage d'eau.....	10
4.2. Points de contrôle.....	10
4.3. Vidange.....	10
4.4. Remise à l'utilisateur final .....	10
<b>5. Conditions de garantie</b> .....	11
5.1. Service client.....	11
<b>6. Retrait du produit</b> .....	11
6.1. Retrait.....	11
6.2. Programme de recyclage .....	11

# 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## 1.1 Informations générales

- Veuillez lire attentivement et dans leur intégralité les consignes de sécurité suivantes avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou au réglage du réservoir tampon.
- Des blessures corporelles ou des dommages matériels peuvent survenir si le produit n'est pas installé ou utilisé comme il se doit.
- Pour toute référence ultérieure, conservez ce manuel ainsi que les autres documents pertinents dans un endroit facilement accessible.
- Le fabricant part du principe que l'utilisateur final respecte les consignes de sécurité, d'utilisation et d'entretien fournies ainsi que le manuel d'installation ou les normes et réglementations en vigueur à la date de l'installation.



Symboles utilisés dans ce manuel :

⚠ ATTENTION	Peut causer des blessures graves voire entraîner la mort
⚠ AVERTISSEMENT	Peut causer des blessures légères ou modérées ainsi que des dommages matériels
⊘	À ÉVITER
❗	À FAIRE

## 1.2 Consignes de sécurité pour les utilisateurs

⚠ AVERTISSEMENTS	
⚠	L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes âgées et des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou intellectuelles et/ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et si elles sont au courant des dangers possibles.
⊘	Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil.
⊘	Les enfants ne devraient pas nettoyer ou procéder sans surveillance à l'entretien de l'appareil.
❗	L'installation doit être effectuée conformément aux réglementations en vigueur et aux instructions du fabricant et par un personnel qualifié.
❗	Dans un système d'installation fermé et sous pression, il est impératif d'installer une soupape de sécurité (non fournie) sur le système avec une pression nominale max. de 0,3 MPa (3 bars) (voir l'étiquette), qui empêche l'élévation de la pression dans le réservoir tampon de plus de 0,1 MPa (1 bar) au-dessus de la pression nominale.
❗	La sortie de la soupape de sécurité doit être installée vers le bas et dans une zone non exposée au gel.
❗	Pour garantir le bon fonctionnement de la soupape de sécurité, l'utilisateur doit effectuer des contrôles réguliers (au moins une fois par an) afin d'éliminer le calcaire et de s'assurer que la soupape de sécurité n'est pas obstruée.
⊘	N'installez pas de vanne d'arrêt entre le réservoir tampon et la soupape de sécurité.
❗	S'il est prévu de mettre le système à l'arrêt, il convient de vidanger l'eau du réservoir tampon pour éviter qu'elle ne gèle.
⊘	Ne tentez pas de réparer par vous-même les éventuels défauts du tampon. Contactez le prestataire de services agréé le plus proche.

## 2. DESCRIPTION DU PRODUIT

### 2.1 Identification du produit

Les détails d'identification de votre produit figurent sur la plaque signalétique apposée sur le produit. La plaque signalétique comporte des précisions sur le produit conformément à la norme EN 12897:2016 ainsi que d'autres données utiles. Pour plus d'informations, reportez-vous à la déclaration de conformité du fabricant.

Le produit est conçu et fabriqué conformément à la :

- Norme relative aux récipients sous pression EN 12897:2016

Le fabricant a obtenu les certifications selon les normes suivantes :

- Qualité du soudage EN ISO 3834-2
- Qualité ISO 9001
- Environnement ISO 14001
- Environnement de travail ISO 45001

### 2.2 Utilisation prévue

Le produit est conçu pour être utilisé comme réservoir tampon pour les systèmes de chauffage et de refroidissement. Il est prévu pour une installation dans un système en circuit fermé.

### 2.3 Marquage CE



Le marquage CE indique que le produit est conforme aux directives applicables. Pour plus d'informations, reportez-vous à la déclaration de conformité sur le site Web du fabricant.

Le produit est conforme à la (aux) directive(s) suivante(s) :

- Directive Équipements sous pression DESP 2014/68/UE

La ou les soupapes de sécurité utilisées doivent porter le marquage CE et être conformes à la directive DESP 2014/68/EU.

### 2.4 Caractéristiques techniques

Référence	Code du produit :	Capacité personnes	Poids kg	DiaxHeight-mm.	Volume de fret en m <sup>3</sup>	Réglage en °C du thermostat	Volume 40 °C	Temps de chauffage Δt 65°C	Perte de chaleur W
11012221	ACCU - A60	-	16	ø430x750	0,18	-	-	-	44
11012222	ACCU - A100	-	28	ø435x1166	0,27	-	-	-	55
11012223	ACCU - A200	-	39	ø595x1265	0,46	-	-	-	46

### 2.5 Données ErP - Fiche technique

Marque	Numéro du modèle	Nom du modèle	ErP-profil	ErP-classement	CEA kWh/a	Réglage du thermostat en °C	Perte de chaleur W	Volume réel L
OSO Hotwater AS	11012221	ACCU - A60	-	C	-	-	44	57
OSO Hotwater AS	11012222	ACCU - A100	-	C	-	-	55	100
OSO Hotwater AS	11012223	ACCU - A200	-	B	-	-	46	199
Règlement : 2017/1369/UE - Règlement : UE 812/2013			Directive : 2009/125/CE - Règlement : UE 814/2013					
Perte de chaleur testée selon la norme : EN 12897 2015								

## 3. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### 3.1 Produits visés par ces instructions

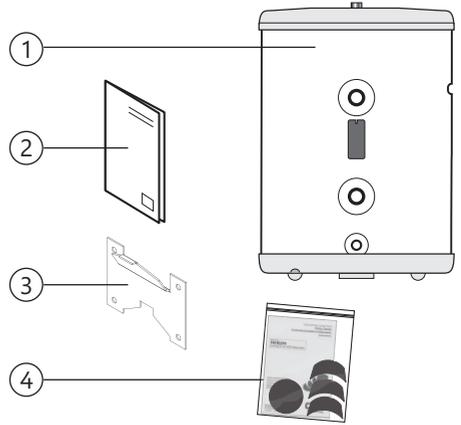
Accu - A60

Accu - A100

Accu - A200

### 3.2 Inclus dans la livraison

Repère	Unités	Description
1.	1	Réservoir tampon avec support de capteur
2	1.	Manuel (ce document)
3	1	Support mural en acier inoxydable - inclus (à l'exception de l'A200)
4	1	Kit de refroidissement (inclus - A200 uniquement)

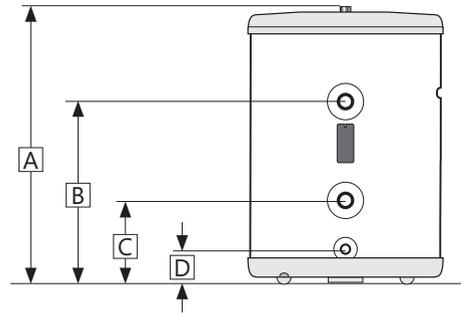


### 3.3 Dimensions du produit

Toutes les dimensions sont exprimées en mm.

Produit	A	B	C	D	∅
A60	741	528	198	102	430
A100	1175	962	192	96	430
A200	1265	941	301	155	595

Tolérance de +/- 5 mm



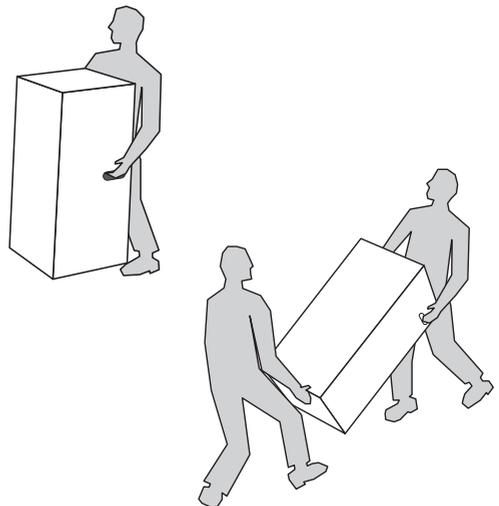
#### 3.3.1 Livraison

Le produit doit être transporté avec soin, comme indiqué, dans son emballage. Utilisez les poignées prévues sur l'emballage.

⚠ ATTENTION
Il ne faut pas utiliser les raccords de tuyaux, les vannes, etc. pour soulever le produit, sous peine de provoquer des dysfonctionnements.

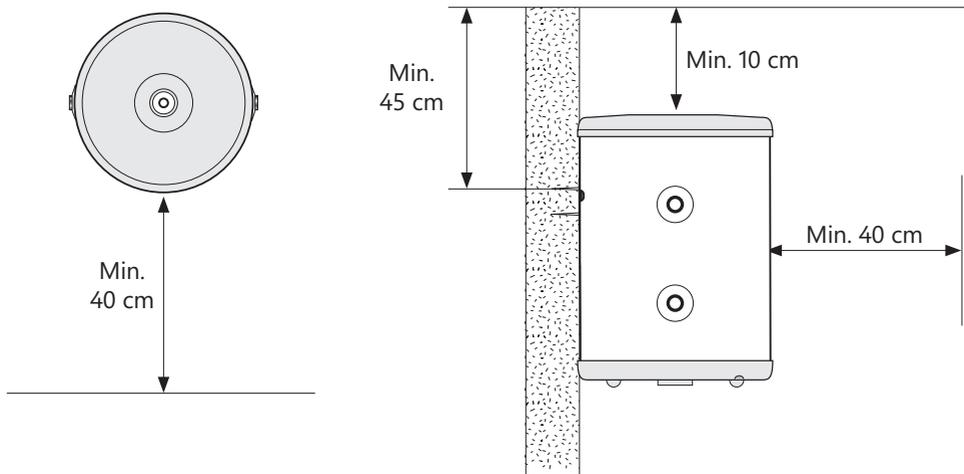
#### 3.3.2 Installation de l'A200 dans un système de refroidissement

Si l'A200 est installé dans un système de refroidissement, le kit de refroidissement inclus doit être monté sur le produit. Se reporter au manuel d'installation fourni avec le kit.



### 3.4 Exigences relatives au lieu d'installation et au positionnement

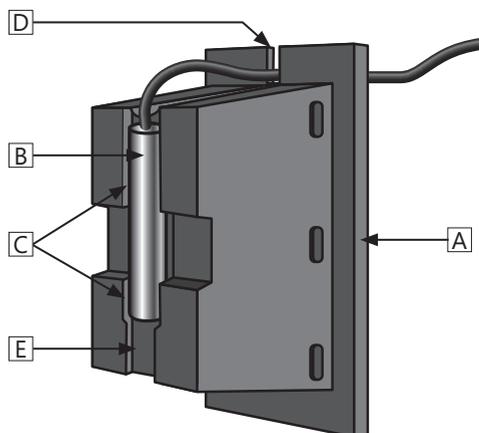
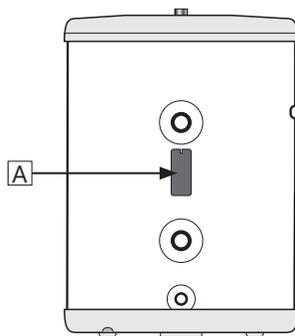
⚠ ATTENTION	
❗	Le produit doit être installé dans une pièce munie d'un drain pour éviter tout dommage en cas de fuite d'eau du produit...
❗	Le produit doit être placé dans une position sèche et protégée en permanence contre le gel.
❗	Le produit doit être placé sur un sol ou un mur adapté au poids total du produit lorsqu'il est en fonctionnement. Voir le tableau de la page 5. Support mural fourni (à l'exception de l'A200).
❗	Il faut prévoir un espace libre de 40 cm devant l'appareil et de 10 cm au-dessus du raccordement supérieur aux fins d'entretien.
❗	Le produit doit être facilement accessible aux fins d'entretien et de maintenance.



### 3.4.1 Installation du capteur de température

Le produit est équipé d'un support de capteur de température pour l'installation d'un capteur de température de 6 ou 8 mm. Suivez les instructions ci-dessous pour installer le capteur de température.

1. Retirez le support du capteur de température (A) du corps du réservoir en le saisissant et en le tirant tout droit pour l'extraire.
2. Insérez fermement le capteur de température (B) dans les rainures prévues dans le support du capteur et placez le câble du capteur de température dans la fente prévue pour le passage du câble (D). Le capteur de 8 mm (illustré) s'insère dans les rainures supérieures (C) tandis que le capteur de 6 mm s'insère dans la rainure inférieure (E).
3. Repositionnez le support du capteur dans le corps du réservoir, en veillant à ce qu'il soit complètement inséré pour assurer un bon contact entre le capteur et la surface intérieure du réservoir en acier inoxydable. Veillez à ce que le câble du capteur soit correctement positionné dans la fente prévue à cet effet (D) afin d'éviter tout risque de dommage au câble.



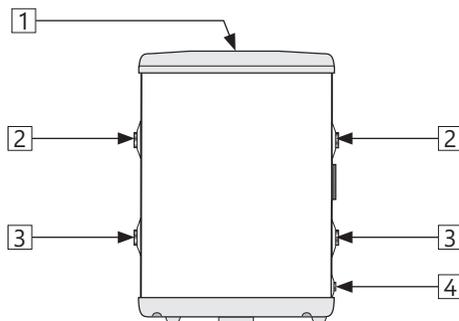
### 3.5 Installation des tuyaux

Le produit est conçu pour être raccordé en permanence au système de chauffage, pression max. 3 bars / 0,3 MPa. Pour l'installation, il est recommandé d'utiliser des tuyaux homologués de la bonne dimension. Les normes et les réglementations en vigueur doivent être respectées.

Rep.	Dimension	Description du raccordement
1	G 1/2" F (A60-100)	Mise à l'air libre (obturée)
1	G 3/4" F (A200)	Mise à l'air libre (obturée)
2	G 1" F	Raccord flux/retour supérieur
3	G 1" F	Raccord flux/retour inférieur
4	G 1/4" F (A60-100)	Purge (obturée)
4	G 3/4" F (A200)	Purge (obturée)

#### 3.5.1 Raccordement des tuyaux et des bouchons

- Acheminez les tuyaux de dimensions appropriées aux raccords indiqués (2 et 3) et fixez-les à l'aide d'un produit d'étanchéité approprié.
- Les raccords inutilisés doivent être obturés correctement. Utilisez des bouchons en laiton de 1" (non fournis).
- Le raccord de mise à l'air libre (1) doit être obturé lorsque le produit est rempli d'eau, voir pt. 4.1.



#### 3.5.2 Réglages des couples de serrage

Composant	Couple de serrage
Mise à l'air libre - 1/2" (A60-100)	5 Nm (+/- 1 - force de la main)
Purge - 1/4" (A60-100)	5 Nm (+/- 1 - force de la main)
Mise à l'air libre - 3/4" (A200)	30 Nm (+/- 3)
Purge - 3/4" (A200)	30 Nm (+/- 3)
Bouchon en laiton - 1"	40 Nm (+/- 5)

#### 3.5.3 Instructions de raccordement

⚠ ATTENTION	
❗	Le produit doit être placé dans un local équipé d'une évacuation afin d'éviter tout dommage en cas de fuite d'eau. Le produit doit être placé dans un local à l'abri du gel en permanence.
❗	Le produit doit être correctement aligné verticalement et horizontalement, sur un sol ou un mur adapté au poids total du produit en fonctionnement. Voir plaque signalétique.
❗	Il faut prévoir un espace libre de 40 cm devant l'appareil et de 10 cm au-dessus du raccordement supérieur aux fins d'entretien.

## 4. PREMIÈRE MISE EN SERVICE

### 4.1 Remplissage d'eau

Vérifiez au préalable que tous les tuyaux sont correctement raccordés. Ensuite, procédez comme suit :

- A) Aérez le système, de préférence à son point le plus haut.
- B) Ouvrez l'alimentation en eau du produit. Lorsque l'eau s'écoule de la mise à l'air libre, cela signifie que le système est plein.

### 4.2 Points de contrôle

- A) Vérifiez que tous les raccords des tuyaux vers et depuis le produit sont bien serrés et ne présentent pas de fuites.
- B) Vérifiez que le produit est bien posé ou accroché verticalement et horizontalement.

### 4.3 Vidange

#### AVERTISSEMENT

La température de l'eau dans le produit est élevée et peut provoquer des brûlures. Il convient donc d'être particulièrement vigilant lors de la vidange du produit.

- A) Débranchez l'alimentation électrique.
- B) Coupez l'arrivée d'eau.
- C) Ouvrez le raccord de la mise à l'air libre (1). Laissez-la ouverte pendant la vidange (empêche l'aspiration).
- D) La vidange du produit s'effectue par la purge (2).
- E) Fermez le raccord de la mise à l'air libre (1).

### 4.4 Remise à l'utilisateur final

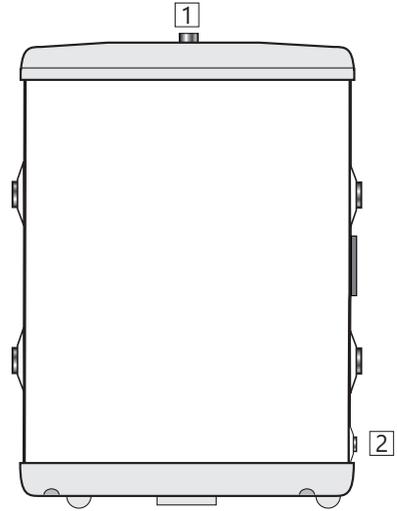
#### L'INSTALLATEUR DOIT :

Expliquez à l'utilisateur final les consignes de sécurité et d'entretien.

Informez l'utilisateur final des réglages et de la vidange du produit.

Remettez ce manuel d'installation à l'utilisateur final.

Entrez les coordonnées sur la plaque signalétique du produit.



## 7. CONDITIONS DE GARANTIE - s'applique uniquement à la France

### 1. Portée

OSO Hotwater AS (« OSO ») garantit pendant 2 ans à compter de la date d'achat que le produit est : i) conforme aux spécifications OSO, ii) exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve des conditions ci-dessous. Tous les composants sont garantis 2 ans.

OSO étend volontairement la garantie à 5 ans pour le réservoir intérieur en acier inoxydable. Cette extension de garantie ne concerne que les produits achetés par un consommateur, installés pour un usage privé et distribués par OSO ou par un distributeur où les produits ont été initialement vendus par OSO.

La garantie prolongée ne s'applique pas aux produits achetés par des entités commerciales ou aux produits installés à des fins commerciales. Ceux-ci ne sont soumis qu'aux dispositions impératives de la loi. Les conditions et limitations énoncées ci-dessous s'appliquent.

### 2. Couverture

Si un défaut survient et qu'une réclamation valable est reçue pendant la période de garantie légale, à sa discrétion et dans la mesure permise par la loi, OSO doit soit : i) réparer le défaut, ou ; ii) remplacer le produit par un produit identique ou similaire, ou ; iii) rembourser le prix d'achat.

Si un défaut survient et qu'une réclamation valable est reçue après l'expiration de la période de garantie légale, mais pendant la période de garantie prolongée, OSO fournira un produit identique ou similaire. Dans de tels cas, OSO ne couvrira aucun autre coût associé.

Tout produit ou composant échangé deviendra la propriété légale d'OSO. Toute réclamation ou service valide ne prolonge pas la garantie d'origine. Le produit ou la pièce de remplacement ne comporte pas de nouvelle garantie.

### 3. Conditions

Le produit est fabriqué pour convenir à la plupart des approvisionnements publics en eau. Cependant, certaines compositions chimiques de l'eau (décrites ci-dessous) peuvent avoir un effet néfaste sur le produit et sa durée de vie. S'il existe des incertitudes concernant la qualité de l'eau, l'autorité locale d'approvisionnement en eau peut fournir les données nécessaires.

La garantie ne s'applique que si les conditions énoncées ci-dessous sont remplies intégralement :

- Le produit a été installé par un installateur professionnel, conformément aux instructions du manuel d'installation et à tous les codes de bonnes pratiques et réglementations pertinents en vigueur au moment de l'installation.
- Le produit n'a été modifié en aucune manière, altéré ou soumis à une mauvaise utilisation, et aucune pièce installée en usine n'a été retirée pour réparation ou remplacement non autorisé.
- Le produit a été connecté au réseau électrique public et il n'a pas été connecté à une unité de contrôle d'alimentation externe non approuvée par OSO.
- Le produit a uniquement été raccordé à une alimentation en eau domestique conformément à la directive européenne relative à l'eau potable EN 98/83 CE ou à la dernière version.

### 7.1 Service après-vente

En cas de problèmes qui ne peuvent être résolus à l'aide du guide de dépannage de ce manuel d'installation, contactez soit :

A) L'installateur qui a fourni le produit.

L'eau ne doit pas être agressive, c'est-à-dire que la chimie de l'eau doit être conforme à ce qui suit :

- Chlorure	< 250 mg / L
- Conductivité électrique (CE) à 25 °C	< 750 uS / cm
- Indice de saturation (LSI) à 80 °C	> -1,0 / < 0,8
- Niveau de pH	> 6,0 / < 9,5

- Le thermoplongeur n'a pas été exposé à des duretés supérieures à 10 °dH (180 ppm de CaCO<sub>3</sub>). Un adoucisseur d'eau est recommandé dans de tels cas.
- Toute désinfection a été effectuée sans affecter le Produit de quelque manière que ce soit. Le produit doit être isolé de l'eau traitée chimiquement.
- Le produit a été utilisé régulièrement à partir de la date d'installation. Si le produit n'est pas destiné à être utilisé pendant 60 jours ou plus, il doit être vidé.
- L'entretien et / ou la réparation doivent être effectués conformément au manuel d'installation et à tous les codes de pratique pertinents. Toutes les pièces de rechange utilisées doivent être des pièces de rechange OSO originales.
- Tous les coûts associés à une réclamation ont été préalablement autorisés par OSO par écrit.
- La facture d'achat et / ou la facture d'installation, un échantillon d'OSO ainsi que le produit défectueux sont mis à la disposition d'OSO sur demande.

Le non-respect de ces instructions et conditions peut entraîner une défaillance du produit et une fuite d'eau du produit.

### 4. Limitations

La garantie ne couvre pas :

- Tout défaut ou coût résultant d'une installation incorrecte, d'une application incorrecte, d'un manque de maintenance régulière conformément au manuel d'installation, négligence, dommage accidentel ou malveillant, mauvaise utilisation, modification, altération ou réparation effectuée par un non-professionnel, la manipulation ou le retrait de tout composant ou mesure de sécurité installé en usine.
- Tout dommage consécutif ou toute perte indirecte causée par une défaillance ou un dysfonctionnement du produit.
- Toute tuyauterie ou tout équipement connecté au produit.
- Les effets du gel, de la foudre, des variations de tension, du manque d'eau, du raccordement à une centrale d'alimentation externe non agréée, des procédures d'ébullition à sec, de surpression ou de chloration.
- Les effets de l'eau stagnante (désaérée) si le produit n'a pas été utilisé pendant plus de 60 jours consécutifs.
- Dommages causés lors du transport. L'Acheteur notifiera le transporteur de tels dommages.
- Les coûts découlant de l'absence d'accès immédiat du Produit à des fins de maintenance.

Ces garanties n'affectent pas les droits statutaires de l'acheteur.

B) OSO Hotwater AS : Tél. : +47 32 25 00 00 00  
E-mail : [eksport.hokksund@osohotwater.com](mailto:eksport.hokksund@osohotwater.com)  
Internet : [www.osohotwater.com](http://www.osohotwater.com)

## 8. RETRAIT DU PRODUIT

### 8.1 Retrait

- Déconnectez l'alimentation électrique.
- Coupez l'arrivée d'eau froide.
- Videz l'eau du produit - voir point 4.4.
- Débranchez tous les tuyaux.
- Le produit peut maintenant être retiré.

### 8.2 Programme de recyclage

Ce produit est recyclable et doit être transporté au centre de recyclage environnemental. Si le produit doit être remplacé par un nouveau, l'installateur doit être en mesure d'enlever l'ancien cylindre pour le recyclage.



**Masterwatt**

---

**OSO**

HOT WATER

**OSO Hotwater AS**

Industriveien 1  
3300 Hokksund - Norvège  
Tél. : +47 32 25 00 00  
oso@oso.no  
www.osohotwater.com